



T.C.
ÇEVRE VE ŞEHİRCİLİK BAKANLIĞI
Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü Yabancı İşler Dairesi Başkanlığı



Sayı :36189470-
125.01.01[125.01.01]/550208
Konu :Yabancı Uyruklu

19.06.2015

Sayın Av.

/ İSTANBUL

İlgi : 04.06.2015 tarihli Dilekçeniz.

İlgi (a)da kayıtlı dilekçeniz ve ekleri incelenmiştir.

Bilindiği üzere 5718 sayılı Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hakkında Kanununun 50. Maddesi "*Yabancı mahkemelerden hukuk davalarına ilişkin olarak verilmiş ve o devlet kanunlarına göre kesinleşmiş bulunan ilâmların Türkiye'de icra olunabilmesi yetkili Türk mahkemesi tarafından tenfiz kararı verilmesine bağlıdır*" hükmünü haizdir.

Tapu Sicil Tüzüğü'nün 20. maddesinin (b) bendinde "*Resmi senet düzenlenmesini gerektirmeyen işlemlerde aynı hakların tescili için istem vasiyet alacaklısı tarafından yapılırsa taşınmazın tanımlandığı ve tescil hükmünü de içerir tenfiz kararı veya hâkim tarafından tescil için yazılan yazı ile birlikte tenfiz kararı ve vasiyetnamenin onaylı bir örneği aranır*" denilmekle birlikte bu hükmün Türk mahkemeleri tarafından verilmiş olan kararlar için aranacağı, buna karşılık hangi taşınmazların vasiyete konu olacağına ilişkin ibarenin her iki mahkeme kararından birinde yer almış olması halinde, ayrıyeten tescil için bir ibare aranılmaması ya da tenfiz kararına ilaveten tescil için yazı istenilmemesi gerektiği; bütün taşınmazların vasiyete konu olması halinde ise her bir taşınmazın ayrı ayrı tanımlanmasına gerek bulunmadığı değerlendirilmektedir.

Tenfiz sözcüğü'nün "*İnfaz etme, bir hükmü uygulama, gereğini yerine getirme, bir şeyi geçerli kılma*" anlamı bulunmakla birlikte "*vasiyetnamenin tenfizi*" ile "*yabancı mahkeme kararının tenfizi*" kavramlarının farklı niteliklerinin olduğunun gözden kaçırılmaması gerekmektedir.

Türk mahkemelerince verilmiş vasiyetnamenin tenfizi kararlarında yer alan aynı hakların tapu siciline tescili için Tapu Sicil Tüzüğü'nce tescil hükmünü de içerir tenfiz kararı veya mahkeme tarafından tescil için yazılan yazı gerekli kılınmıştır. Bu kapsamda vasiyetnamenin tenfizi kararını veren mahkeme ya tescil hükmünü karar içerisine dercedecek veyahut da tescil için yazacağı ilave bir yazı ile tescil isteyecektir.

Yabancı mahkeme tarafından verilmiş vasiyetin tenfizi kararının Türk mahkemelerince MÖHUK 50. maddesi kapsamında tenfizi halinde ise ilk kararı veren yabancı mahkemenin tescil

Not: 5070 sayılı elektronik imza kanununun 5.maddesi gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Dikmen Cad. No:14
Tel: 0312 413 68 51 Faks: 0312 413 68 52
www.tkgm.gov.tr

Ayrıntılı bilgi için:
Ö.HACIOĞLU
Tapu ve Kadastro
Uzmanı



T.C.
ÇEVRE VE ŞEHİRCİLİK BAKANLIĞI
Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü Yabancı İşler Dairesi Başkanlığı



Sayı :36189470-
125.01.01[125.01.01]/550208
Konu :Yabancı Uyruklu

19.06.2015

için yazı yazmasının beklenemeceği ve bunun yanı sıra söz konusu karar için Türk mahkemesinin verdiği tenfiz hükmü ile kararın Türkiye'de icra edilebilir nitelikte olduğunun kabulü gerekeceğinden, vasiyetnamenin açılmasına ilişkin yabancı mahkeme kararının Türk mahkemelerince tenfiz edilmiş olması halinde Tapu Müdürlüklerince işlem yapılması için bu kararın yanında ayrıca mahkeme tarafından yazılmış bir tescil yazısının veyahut da hüküm içerisinde tescil ibaresinin aranılmaması gerekmektedir.

Bilgilerinizi rica ederim.

 e-imzalıdır

Gökhan KANAL
Genel Müdür a.
Genel Müdür Yardımcısı

Tapu ve Kadastro Uzmanı
Şube Müdürü
Yabancı İşler Dairesi Başkanı

: Ö.HACIOĞLU
: G.GÜNEŞ
: Dr. B.T.YİĞİT

Koordinasyon :
Şube Müdürü
Tapu Dairesi Başkanı V.

: M.E.DİVARCI
: Y.YALÇIN

Not: 5070 sayılı elektronik imza kanununun 5.maddesi gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Dikmen Cad. No:14
Tel: 0312 413 68 51 Faks: 0312 413 68 52
www.tkgm.gov.tr

Ayrıntılı bilgi için:
Ö.HACIOĞLU
Tapu ve Kadastro
Uzmanı